

Mode d'emploi



FOR THE WAY IT'S MADE.® *

Précautions et recommandations générales	4
Composants du lave-vaisselle	5
Informations techniques	6
Paniers	6
Bandeau de commande	8
Distributeur	8
Conseils d'utilisation	9
Programmes	10
Fonctions supplémentaires	12
Réglages spéciaux	14
Lavage Éco	14
Vaisselle fragile	15
Temps restant	15
Voyant de fonctionnement	15
Nettoyage	16
Liquide de rinçage	18
Sel régénérant	19
Indicateurs de panne	20
Diagnostic des pannes	20
Informations sur les performances	22
Notice d'installation	23
Instructions d'installation et de branchement	24
Interventions du Service Après-vente et garantie	31
Guide de consultation rapide	31

Précautions et recommandations générales

1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont recyclables à 100% et portent le symbole de recyclage .

2. Retrait de l'emballage et contrôles à effectuer

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et que la porte ferme parfaitement. En cas de doute, contactez un technicien qualifié ou votre revendeur.

3. Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois

- Le lave-vaisselle ne doit être utilisé qu'à des fins domestiques.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans une plage de température comprise entre 5°C et 45°C.
- Le lave-vaisselle est testé par le fabricant pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Il se peut que des taches/gouttes d'eau résultant de ces essais soient présentes dans la machine. Celles-ci disparaîtront dès le premier lavage.

4. Économie d'eau et d'électricité

- Ne rincez pas la vaisselle à l'eau courante.
- Utilisez toujours le lave-vaisselle à pleine charge ou, si vous n'avez rempli qu'un seul panier, sélectionnez la fonction "Demi-charge/Multizone" (si disponible).
- Si vous disposez de sources d'énergie alternatives telles que, par exemple, le chauffage à panneaux solaires, les pompes à chaleur ou une installation de chauffage central, raccordez le lave-vaisselle à l'arrivée d'eau chaude (maximum 60° C). Vérifiez que le tuyau d'arrivée d'eau est approprié (marquage "70°C Max" ou "90°C Max").

5. Sécurité des enfants

- Les matériaux d'emballage doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le lave-vaisselle.
- Conservez le détergent, le liquide de rinçage et le sel hors de portée des enfants.

6. Avertissements concernant la sécurité

- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent se servir de l'appareil uniquement sous surveillance ou en se

conformant aux instructions d'une personne responsable.

- Ne faites pas fonctionner l'appareil à l'extérieur.
- Ne conservez pas de matériaux inflammables à proximité du lave-vaisselle.
- L'eau du lave-vaisselle n'est pas potable.
- Ne versez aucun produit solvant dans la cuve : **il y a danger d'explosion !**
- Faites particulièrement attention lorsque la porte est ouverte : **vous risquez de trébucher !**
- La porte ouverte ne peut porter que le panier à vaisselle (chargé de vaisselle). N'utilisez pas la porte comme base d'appui, ne vous asseyez pas et ne montez pas dessus.
- Chargez les couverts avec lesquels vous pourriez vous blesser (couteaux, par exemple) avec les pointes tournées vers le bas. Chargez les ustensiles longs à l'horizontale dans le panier supérieur, avec la pointe tournée vers l'intérieur de la machine.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil, débranchez-le et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Procédez de la même façon en cas de panne.
- Les réparations et les modifications techniques doivent être réalisées uniquement par des techniciens qualifiés.

7. Résistance au gel

Si l'appareil est installé dans une pièce exposée au risque de gel, vidangez-le complètement. Fermez le robinet d'eau, débranchez les tuyaux d'alimentation et de vidange et laissez couler l'eau. Contrôlez que le réservoir à sel contient au moins 1 kg de sel régénérant dissout, afin de protéger l'appareil jusqu'à -20°C. Lorsque vous lancerez le programme, il se peut qu'un message d'erreur s'affiche à l'allumage. "F6/E2" ou le voyant Annulation/Off clignote "6 fois/2 fois" : l'appareil doit rester à une température ambiante d'au moins 5°C pendant minimum 24 heures.

Une fois ces pannes éliminées, effectuez une RàZ (voir le chapitre "Ce qu'il convient de faire si ...").

8. Mise au rebut

- Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'installation. Rendez-le inutilisable en sectionnant le cordon d'alimentation. Pour éviter que des enfants ne risquent de s'étouffer en s'enfermant dans l'appareil, cassez la serrure de la porte de sorte qu'elle ne se ferme plus.

- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour la santé.



Le symbole  apposé sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager et doit, par conséquent, être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations

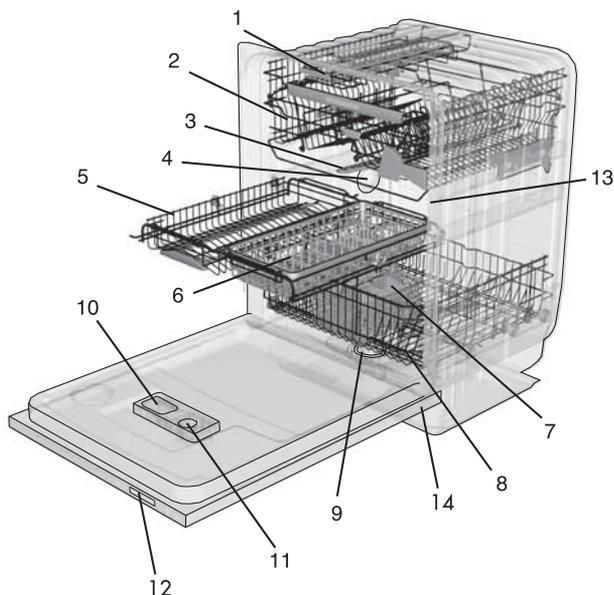
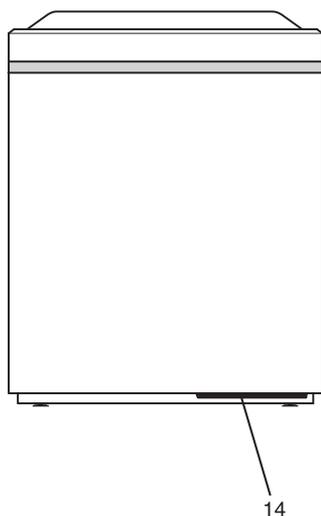
locales en vigueur en matière de protection de l'environnement. Pour de plus amples informations sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter le service municipal compétent ou la déchetterie de votre ville, ou encore le magasin où vous avez acheté le produit.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil a été conçu, construit et mis sur le marché conformément aux normes de sécurité insérées dans les Directives suivantes : 2006/95/CE, 89/336/CE, 93/68/CE et 2002/95/CE (Directive RoHS).

Capacité de chargement : 12 couverts.

Composants du lave-vaisselle



1. Panier à couteaux
2. Panier supérieur
3. Bras d'aspersion
4. Lumière
5. Panier intermédiaire
6. Panier à ustensiles
7. Panier à couverts
8. Panier inférieur

9. Filtre
10. Distributeur de détergent
11. Distributeur du liquide de rinçage
12. Interrupteur principal
13. Plaque signalétique
14. Voyant de fonctionnement

Ces caractéristiques peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil et du marché.

Informations techniques

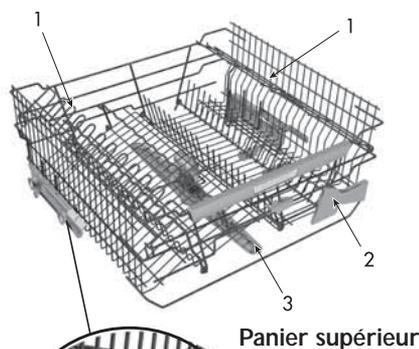
Hauteur	860-910 mm
Largeur	596 mm
Profondeur	550 mm
Poids	48 kg/51 kg
Capacité*	12 couverts
Pression d'eau	0.03-1.0 MPa (0.3-10 kp/cm ²)
Raccordement	monophasé, 230 V, 50Hz 10/10A**
Max	1600 W**

* Conformément à la norme EN 50242

** Voir plaque signalétique.

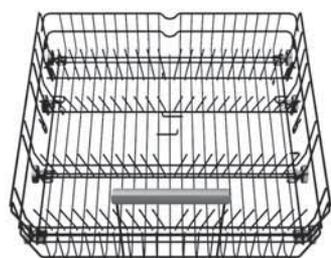
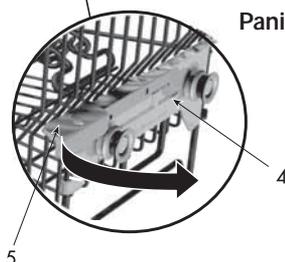
Paniers

1. Support pour verres à vin
2. Protection pour couteaux
3. Bras d'aspersion supérieur
4. Poignée de blocage du panier supérieur
5. Cliquet d'arrêt

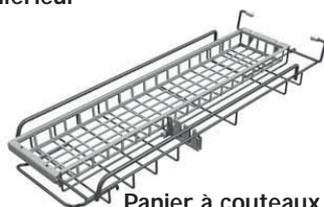


Rehausser/abaisser le panier supérieur

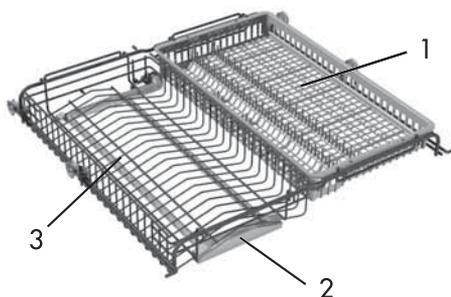
1. irez le panier supérieur vers l'extérieur.
2. Tirez sur les cliquets d'arrêt (5) situés de part et d'autre du panier supérieur et abaissez simultanément le panier supérieur.
3. Saisissez le panier par les côtés, puis soulevez-le.



Panier inférieur



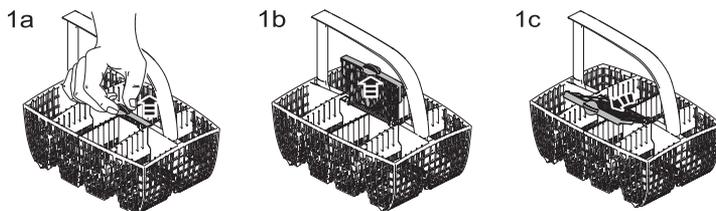
Panier à couteaux



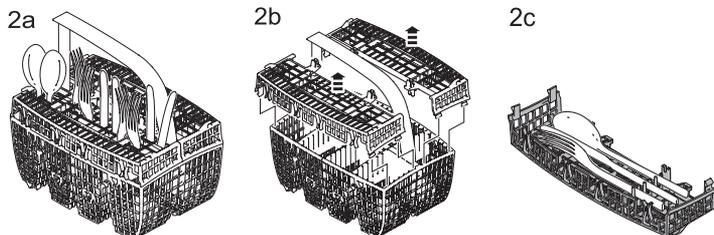
Panier intermédiaire

1. Panier à ustensiles
2. Tuyau d'aspersion
3. Panier pour petites tasses et bols

Panier à couverts

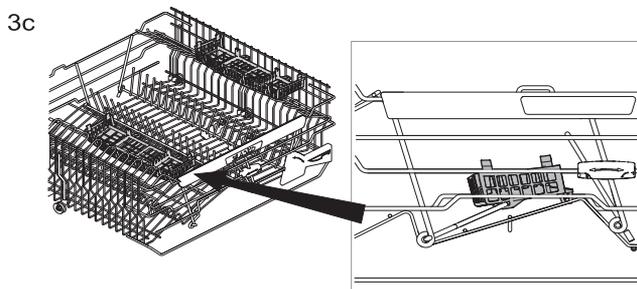
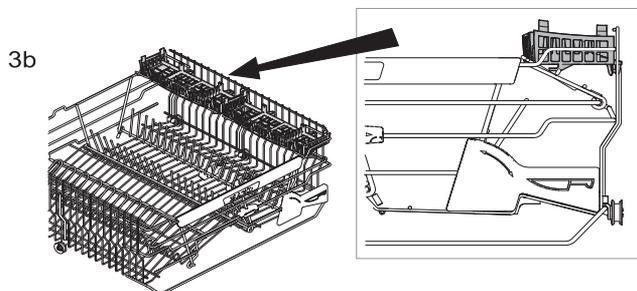
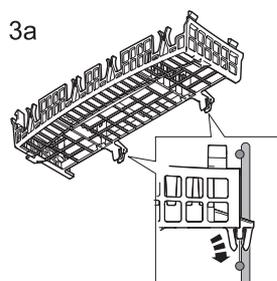


Couvercle du panier à couverts



Mise en place du couvercle du panier à couverts

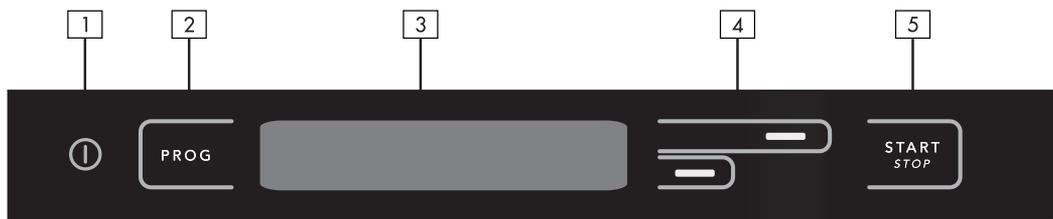
Il vous est possible de retirer le couvercle du panier à couverts et de l'utiliser, par exemple, comme panier à couverts supplémentaire à ranger dans le panier supérieur (voir l'illustration ci-dessous).



Ces caractéristiques peuvent varier en fonction du modèle de l'appareil et du marché.

Bandeau de commande

Le bandeau de commande est équipé de touches dont l'activation peut être accompagnée d'un signal sonore confirmant la sélection de la fonction.



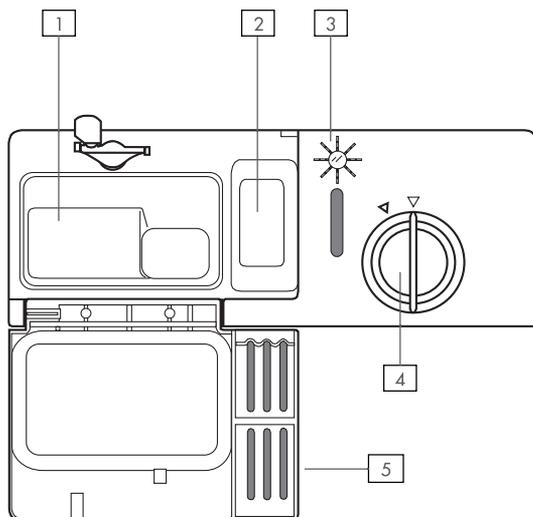
1. Interrupteur principal
2. Sélecteur de programme
3. Fenêtre d'affichage
4. Touches de navigation
5. Touche Marche/Arrêt

Remarque importante !

1. Veillez à toujours maintenir les touches propres et à éliminer toute trace de graisse éventuelle. Utilisez à cet effet un linge sec ou légèrement humide. Evitez les nettoyeurs liquides susceptibles de provoquer des rayures.
2. Éteignez la machine à l'aide de l'interrupteur principal avant de procéder au nettoyage des touches, pour éviter d'activer celles-ci par inadvertance.
3. Attendez quelques secondes avant d'activer les touches immédiatement après avoir ouvert la porte.
4. Il vous est possible d'effectuer les réglages uniquement avec la porte ouverte !

Distributeur

1. Détergent du lavage principal
2. Détergent du pré-lavage
3. Indicateur du niveau de liquide de rinçage (selon le modèle)
4. Couvercle du liquide de rinçage
5. Couvercle du compartiment à détergent



Conseils d'utilisation

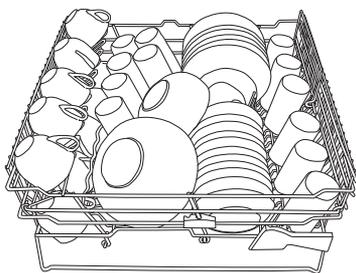
La procédure pas à pas décrite ci-après vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats de lavage possibles.

1 - Chargez les paniers de façon correcte !

Grâce au système d'autonettoyage, il n'est plus nécessaire de rincer la vaisselle à l'eau courante. Il vous suffit d'éliminer les gros résidus d'aliments avant d'introduire les pièces à laver dans la machine. Un système pratique et respectueux de l'environnement ! Rangez les verres, les tasses, les bols, les petites assiettes et les sous-tasse dans le panier supérieur. Suspendez les verres à vin sur le support à verres ou contre celui-ci, et rangez les couteaux sur le support à couteaux, s'il est présent.

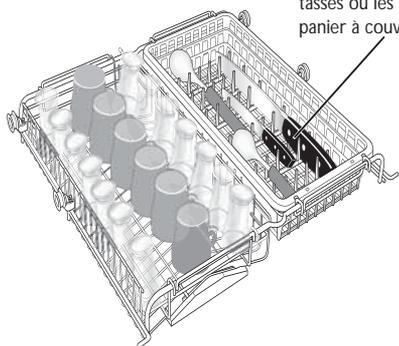
Remarque !

Vérifiez que toutes les surfaces à laver sont orientées vers l'intérieur ou vers le bas !

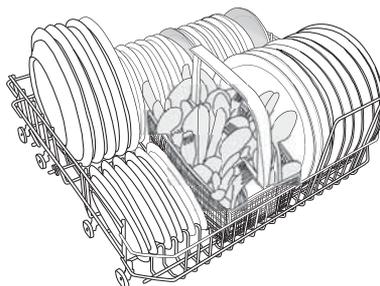


Le panier intermédiaire est conçu pour y ranger des articles de petite dimension, tels que tasses, petits verres ou bols. Les deux paniers présents dans le panier intermédiaire peuvent être retirés, afin de disposer de plus d'espace entre le panier supérieur et le panier inférieur pour y ranger des articles à bord haut. Le panier à couverts principal, facile à enlever, peut accueillir des louches, des fouets, des couverts de service et tout objet similaire.

Ne rangez pas les petites tasses ou les bols dans le panier à couverts !



Rangez les grandes assiettes, les petites assiettes, les plats de service, les casseroles et les couverts (dans le panier à couverts) dans le panier inférieur. Le dispositif de séparation des assiettes, disponible sur certains modèles, peut être retiré facilement pour pouvoir ranger de grands plats, des casseroles et cocottes de grande dimension.



Rangez les couverts avec le manche tourné vers le bas, et faites en sorte qu'ils ne se touchent pas. Contrôlez que les cuillères ne sont pas emboîtées les unes dans les autres. Évitez de ranger dans le même compartiment des couverts dont les matériaux diffèrent - argent et acier inoxydable, par exemple - pour éviter la formation éventuelle de taches. Le panier à couverts est doté en son milieu d'un volet rabattable pour les articles de petite dimension ou à manche étroit, tels que les fouets électriques. Rangez les couverts longs ou les couteaux à découper dans le compartiment spécial couteaux (si disponible) ou dans le panier supérieur. Vérifiez que les bras d'aspersion tournent librement. Si vous souhaitez laver en machine des articles délicats, nous vous invitons à consulter le chapitre Vaisselle fragile.

2 - Détergent

Distributeur de détergent

Le détergent doit être distribué en fonction du degré de dureté de l'eau. Respectez les quantités spécifiées sur l'emballage du détergent. Si votre machine est équipée d'un adoucisseur, versez la quantité requise en présence d'eau douce. Versez le détergent dans le compartiment réservé à cet effet. Le distributeur de détergent est doté d'un compartiment de prélavage et d'un compartiment de lavage principal (voir Distributeur). N'hésitez pas à contacter le fabricant du détergent pour toute question concernant le détergent.

Tablettes de détergent

Coupez la tablette en deux si vous n'arrivez pas à refermer le couvercle du distributeur. Toutefois, si le couvercle est trop serré et ne peut être ouvert à fond, il se peut que le détergent ne se diffuse pas de manière efficace et, par conséquent, que le dosage correct ne soit pas assuré.

3 en 1/ Détergent multifonction

Remarque !

Lisez attentivement les instructions figurant sur l'emballage de ces produits. En cas de doute, n'hésitez pas à contacter le fabricant du détergent.



ATTENTION !

Tenez ces produits hors de portée des enfants, car les détergents pour lave-vaisselle sont corrosifs.

Remarque :

Utilisez uniquement des détergents spéciaux pour lave-vaisselle. N'utilisez pas de détergents pour les mains ou

les vêtements, car la mousse qu'ils produisent risque de nuire aux bonnes performances de la machine, voire d'endommager celle-ci.

3 - Allumez la machine en actionnant l'interrupteur principal ①

4 - Sélectionnez le programme

Pour la sélection des programmes, référez-vous au chapitre Programmes.

5 - Sélectionnez les options

Si vous souhaitez sélectionner des options, passez au chapitre Options. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez démarrer la machine (voir point 6).

6 - Appuyez sur la touche Marche

Le lave-vaisselle se met en marche. Le cycle de lavage complet est exécuté automatiquement. Vérifiez que la porte est fermée à fond, faute de quoi la machine ne démarrera pas le programme sélectionné. L'affichage visualise le message "Programme démarré". Si la porte est ouverte ou mal fermée, le message "Fermer porte" s'affiche.

Modifier un programme

Si vous souhaitez modifier le programme en cours,

appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant trois secondes. Sélectionnez ensuite le programme souhaité et appuyez à nouveau sur la touche Marche/Arrêt. Vérifiez que le détergent est présent dans le distributeur.

Vous souhaitez ajouter d'autres pièces ?

Ouvrez la porte avec prudence, la machine s'arrête automatiquement. Ajoutez la vaisselle oubliée, refermez la porte et le programme repart là où le cycle a été interrompu.

Si la machine est éteinte à l'aide de l'interrupteur principal

(ou en cas de panne de courant) avant que le programme ne soit terminé, le cycle de lavage redémarrera dès que le courant sera rétabli.

Remarque !

Le programme est interrompu dès que la machine est mise hors tension ou si vous ouvrez la porte pendant le cycle de séchage.

7 - Une fois le cycle de lavage terminé

Dès que le programme est terminé, la machine est en alimentation d'attente. Fermez le robinet d'arrivée d'eau si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période (pendant les vacances, par exemple).

Programmes

Sélectionnez un programme en appuyant (éventuellement à plusieurs reprises) sur le sélecteur de programme, jusqu'à ce que le libellé du programme souhaité s'allume.

Appuyer	Pos.	Affichage LCD	Commentaires/instructions
	1	Auto	Le lave-vaisselle détecte le niveau de salissure de la vaisselle et adapte la consommation d'eau et la température en conséquence.
	2	Quotidien	Programme conçu pour le lavage quotidien. Ce programme convient également en cas de vaisselle avec résidus d'aliments séchés. Toutefois, le cycle de pré-lavage court n'est pas suffisant en présence d'aliments carbonisés.
	3	Durée	Programme s'adaptant à la trame de temps spécifique ou à l'heure de fin de cycle. Lorsque vous sélectionnez ce programme, il est toutefois important de régler une température et une durée qui soient adaptées au degré de salissure de la vaisselle.
	4	Lavage intensif	Le programme de lavage intensif est conçu pour laver de la vaisselle particulièrement sale, par exemple : casseroles, cocottes, plats à gratin. Si après avoir chargé ces articles, il vous reste encore de la place, vous pouvez ajouter des assiettes et autres pièces.
	5	Normal	Programme conçu pour de la vaisselle moyennement sale, telle que assiettes, plats de service, tasses, verres, etc.
	6	Mixte	Ce programme est conçu pour laver de la vaisselle légèrement sale dans le panier supérieur et de la vaisselle très sale dans le panier inférieur.
	7	Panier supérieur	Sélectionnez ce programme si vous avez rangé dans le panier supérieur uniquement des tasses et des verres.
	8	Panier inférieur	Si vous souhaitez laver des assiettes et des couverts uniquement dans le panier inférieur, sélectionnez la zone de lavage correspondant au panier inférieur.
	9	Délicat	Sélectionnez ce programme en cas de vaisselle peu sale. Ce programme est conçu pour la vaisselle en verre et en porcelaine qui vient d'être utilisée et qui ne nécessite donc pas un programme puissant.
	10	Court	Sélectionnez ce programme en cas de vaisselle très légèrement sale. Idéal pour laver des articles en verre et en porcelaine (tasses à café, par exemple) très légèrement sales.
	11	Rincer/Sécher	Ce programme inclut un rinçage à l'eau chaude et un séchage. Idéal pour rincer et sécher des bocaux à confiture si vous projetez de faire des confitures.
	12	Rincer/Attente	Pour rincer la vaisselle en attendant de remplir complètement la machine.
	Si vous souhaitez ajouter des options, passez au chapitre Sélection des fonctions supplémentaires. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez démarrer la machine immédiatement.		

Vue d'ensemble des programmes						
Programmes	Auto	Quotidien	Durée	Lavage intensif	Normal	Combi Mix
Fonctions supplémentaires	-	60°C	De 30 à 180 min	55°C	65°C 	55°C
Prélavages avec SCS*	-	1 prélavage		2 prélavages	2 prélavages	-
Lavage principal ***	-	60°C	Max. 65°C	55°C	65°C	55°C
Nombre de rinçages	dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 65°C	Max. 65°C	3, dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 70°C	2, dernier rinçage à 60°C
Valeurs de consommation						
1. Durée de lavage (approx. h:min) eau chaude / min. **	98 - 145	80	90	170	130	160
Énergie approx. kWh	0.5 - 0.8	0.8	0.8	0.6	0.9	0.8
2. Durée de lavage (approx. h:min) eau chaude / min. **	117 - 175	90	90	195	155	170
Énergie approx. kWh	1.1 - 1.4	1.2	1.2	1.3	1.5	1.1
Consommation d'eau (litres)	12 - 20	13	12	18	16	10

Vue d'ensemble des programmes					
Programmes	Panier supérieur/inferieur	Délicat	Court	Rincer/Sécher	Rincer/Attente
Fonctions supplémentaires	55°C	50°C	60°C 	-	-
Prélavages avec SCS*	-	-	-	-	-
Lavage principal ***	55°C	50°C	60°C	-	-
Nombre de rinçages	2, dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 50°C	2, dernier rinçage à 60°C	1, dernier rinçage à 50°C	1 rinçage
Valeurs de consommation					
1. Durée de lavage (approx. h:min) eau chaude / min. **	2:15	1:35	0:47	0:40	0:03
Énergie approx. kWh	0.7	0.5	0.6	0.35	0.01
2. Durée de lavage (approx. h:min) eau chaude / min. **	2:50	1:52	1:00	0:45	0:03
Énergie approx. kWh	1.1	0.9	1.0	0.45	0.01
Consommation d'eau (litres)	10	10	10	3	3

* SCS = Self Cleaning System (système autonettoyant).

** Toutes les durées spécifiées sont approximatives. La durée du cycle peut varier en fonction de la température de l'eau, de la pression de l'eau, de variations de tension, etc.

1. Raccordement à l'arrivée d'eau chaude approx. 60°C.

2. Raccordement à l'arrivée d'eau froide approx. 15°C.

*** Les températures énoncées sont réglées par défaut en usine.

Fonctions supplémentaires

Sélection des fonctions supplémentaires

Pour sélectionner une option, appuyez sur la touche correspondante.

		Description	
Panier chargé	Tous les paniers 	Avec cette fonction, tous les bras d'aspersion fonctionnent et le lavage est assuré dans les paniers supérieur et inférieur.	
	Panier supérieur 	Sélectionnez ce programme si vous avez rangé dans le panier supérieur uniquement des tasses et des verres.	
	Panier inférieur 	Si vous souhaitez laver des assiettes et des couverts uniquement dans le panier inférieur, sélectionnez la zone de lavage correspondant au panier inférieur.	
Départ différé		<ul style="list-style-type: none"> • Si vous souhaitez démarrer la machine à un moment ultérieur, appuyez sur la touche "Départ différé". Vous pouvez retarder le départ de 30 minutes à 24 heures. L'affichage visualise le symbole de l'horloge et le nombre d'heures avant le démarrage du programme. • Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ou sélectionnez éventuellement une autre fonction. À présent, la machine effectue le compte à rebours jusqu'au démarrage du programme. Une fois le temps du départ différé écoulé, c'est la durée du programme sélectionné qui s'affiche à l'écran. • Pour annuler le Départ différé, appuyez sur la touche Marche/Arrêt et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. 	
Température	Programme	Vous pouvez sélectionner la température de froid à 70°C pour tous les programmes, sauf pour le programme Délicat (de froid à 60°C).	Vous pouvez sélectionner la température de lavage de votre choix à l'aide de la touche Température.
	Auto		
	Quotidien		
	Durée		
	Lavage intensif		
	Normal		
	Combi Mix		
	Panier supérieur/ inférieur		
	Délicat		
	Court		
	Rincer/Sécher		
	Rincer/Attente		

Remarque : Appuyez sur PROG pour confirmer votre sélection. 

		Description
Séchage	Normal 	Si vous souhaitez un séchage intensif, appuyez sur la touche Séchage (Normal) ; un symbole représentant trois lignes ondulées s'allume. (pour tous les programmes, sauf Auto, Durée, Rincer/Sécher, Rincer/Attente, Chauffage assiettes).
	Sans	Si vous souhaitez exclure le Séchage, appuyez à nouveau sur cette touche ; le symbole disparaît.
	Éco 	Pour économiser de l'énergie, sélectionnez l'option Séchage Éco.
Tablette	Tablette Désactivée	<p>Cette option est disponible si vous utilisez un détergent multifonction (3 en 1, par exemple). Les programmes de lavage sont réglés automatiquement pour assurer des résultats de lavage et de séchage optimaux. Si vous désactivez cette option, la machine restaure le fonctionnement normal pour tous les programmes. Avec cette option, il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide de rinçage et la fonction Dosage du liquide de rinçage est omise.</p> <p>Lisez attentivement les instructions figurant sur l'emballage du détergent. Consultez le chapitre "Avant d'utiliser la machine pour la première fois". Remarque : Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, il est essentiel de savoir quel type de détergent ou de produit multifonction vous convient le mieux. Respectez toujours les instructions et les avertissements figurant sur l'emballage !</p>
	Tablette Activée	
Économie de temps	Désactivée	Cette fonction réduit la durée du programme, mais utilise davantage d'eau et d'énergie pour effectuer le cycle de lavage/séchage. À sélectionner avec la fonction Lavage intensif ou Lavage normal.
	Activée 	
Rinçage +	Désactivée	L'option Rinçage + ajoute deux rinçages supplémentaires. Elle peut être sélectionnée pour tous les programmes, sauf pour les programmes Auto, Durée, Rincer/Sécher et Rincer/Attente.
	Activée 	
Refroidissement	Désactivée	Cette option vous permet de régler un cycle de refroidissement après le cycle de séchage, afin de refroidir la vaisselle avant de la décharger (disponible pour tous les programmes, sauf Auto, Durée, Rincer/Sécher et Rincer/Attente).
	Activée 	
Réglages spéciaux	Oui	Si vous souhaitez effectuer d'autres réglages, sélectionnez la fonction Réglages spéciaux .
	Quitter	

Réglages spéciaux

Dès que vous avez sélectionné le programme et d'éventuelles fonctions supplémentaires, appuyez sur la touche Menu jusqu'à ce que "Réglages spéciaux" s'affiche.

		Description
Réglages spéciaux	Oui	
Langue	SE	La langue peut être sélectionnée sur l'écran LCD. Pour accéder au menu Langue, appuyez simultanément sur  et sur  .
	EN	
	RU	
	DK	
	NO	
	NL	
	DE	
	FI	
	ES	
	IT	
F		
Sécurité enfants	Désactivée	La fonction Sécurité enfants peut être activée ou désactivée. Elle est désactivée par défaut.
	Activée 	
Volume de la sonnerie	1 - 4	Ce signal est réglé en usine.
Volume de confirmation sélection	1 - 4	Le signal indique la confirmation de la sélection.
Unités de température	°C	Les températures (du programme) peuvent s'afficher en °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit).
	°F	
Consommation d'eau	Nombre de cycles de lavage	

Lavage Éco

Laver à pleine charge uniquement

Attendez que la machine soit complètement remplie avant de lancer un programme. Cela permet d'économiser de l'énergie.

Lavez à basse température

En cas de vaisselle légèrement sale, sélectionnez un programme court et réduisez la température à 30°C.

Sélectionnez un programme avec Séchage éco

Économisez de l'énergie en sélectionnant la fonction Séchage éco. Pour obtenir un meilleur résultat de séchage, entrouvrez légèrement la porte dès que le programme est terminé.

Ne rincez pas avant de laver

Grâce au système autonettoyant SCS, il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle avant de la charger. Il est conseillé d'éliminer préalablement les gros résidus d'aliments.

Choisissez des détergents respectueux de l'environnement

Lisez les indications relatives à l'environnement figurant sur l'emballage !

Raccordez à l'arrivée d'eau froide

Pour obtenir les meilleures performances, il est conseillé d'effectuer le raccordement à l'arrivée d'eau froide.

Vaisselle fragile

Un certain nombre d'objets à usage ménager ne peuvent être lavés en machine. Et ceci pour différentes raisons. certains matériaux ne sont pas résistants à la chaleur, d'autres peuvent être abimés par le détergent.

Décoration fragile

Ne lavez pas en machine de la vaisselle en porcelaine émaillée avec des motifs colorés (aspect rugueux au toucher).

Cristal/ verre

Disposez les pièces de façon à éviter qu'elles puissent se cogner durant le lavage. Sélectionnez la température la plus basse possible et le programme le plus court possible. Ne procédez pas au séchage ! Les objets anciens ou particulièrement délicats ne doivent pas être lavés en machine. Les verres pouvant être lavés en machine peuvent, à la longue, présenter un film de couleur grise qu'il n'est pas possible d'éliminer. Lavez les verres délicats à la température la plus basse, avec une quantité de détergent minimale.

Argent

Les articles en argent ne doivent pas entrer en contact

Temps restant

Dès que vous avez sélectionné le programme et les fonctions supplémentaires éventuelles, l'affichage visualise le temps mis par le programme la dernière fois que celui-ci a été utilisé. Après avoir démarré la machine, l'affichage indique le temps restant avant la fin du programme.

Ce temps peut différer quelque peu d'une fois à l'autre, en fonction de la température de l'arrivée d'eau, de la quantité de vaisselle chargée, de la température ambiante, etc.

Pendant le déroulement du programme, le

avec de l'acier inoxydable, car l'argent pourrait se décolorer.

Couverts avec manches collés

Certaines colles ne résistent pas aux températures de lavage. Si tel est le cas, les manches des couverts peuvent se décoller.

Bois

Lavez en machine des articles en bois uniquement s'ils sont déclarés "lavables en machine".

Aluminium

L'aluminium peut se ternir suite au lavage en machine. Toutefois, les casseroles en aluminium de bonne qualité peuvent être lavées en machine. Il faut cependant s'attendre à ce qu'elles perdent un peu de leur brillant.

Plastique

Certains types de plastique ne résistent pas aux températures élevées de lavage.

Protégez vos articles en plastique

Sélectionnez un programme à basse température.

décompte s'effectue et le temps restant s'affiche à l'écran. Par exemple, 1:02 s'affiche, ce qui signifie 1 heure et 2 minutes avant la fin du programme.

Remarque :

Lorsque vous lancez un programme pour la première fois, l'affichage du temps restant peut ne pas être tout à fait exact, car la machine calcule la valeur du temps restant.

Si le programme prend plus de temps que prévu, l'affichage visualise 1 minute à la fin du programme.

Voyant de fonctionnement

Le voyant de fonctionnement situé dans la partie inférieure de la machine fournit des informations à l'aide de 3 couleurs différentes.

Indications

Bleu

- indique que le programme a démarré et qu'il est encore possible de charger de la vaisselle.

Rouge

- indique qu'il y a du détergent dans la machine et qu'il est déconseillé de charger d'autres pièces (les résultats de lavage risquent d'être insatisfaisants).

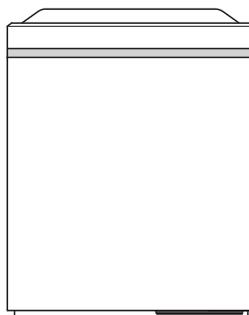
Rouge clignotant

- indique l'un des états suivants :
- anomalie au niveau de l'arrivée d'eau
- fuite au niveau de la soupape
- trop d'eau dans la machine
- filtre colmaté

Vert

- indique que le programme est terminé (reste allumé pendant 2 heures).

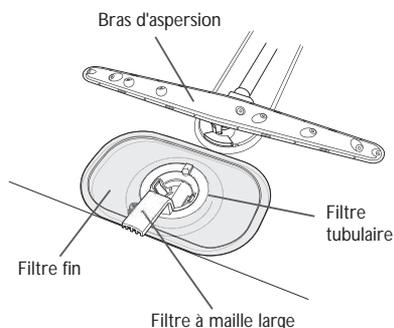
Voir "Indications de panne" et "Diagnostic rapide".



Indications

Nettoyage

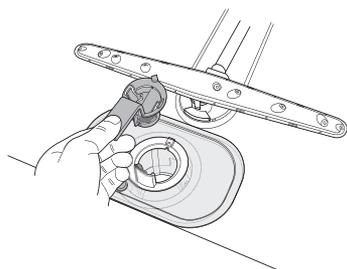
La cuve du lave-vaisselle est réalisée en acier inoxydable et est maintenue propre par son utilisation normale. Toutefois, en présence d'eau particulièrement calcaire, il se peut que des dépôts de calcaire se forment à l'intérieur de la machine. Si vous constatez ce phénomène, lancez un programme de lavage normal en ajoutant deux cuillères à soupe d'acide citrique dans le compartiment du détergent.



Filtre à maille large

Le filtre à maille large recueille les grosses particules d'aliments pour éviter que celles-ci ne soient acheminées vers la pompe de vidange. Videz le filtre à maille large, si nécessaire.

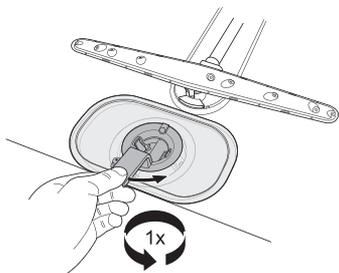
1. Soulevez le filtre à maille large par la poignée.
2. Videz le filtre à maille large. N'oubliez pas de le remettre en place !



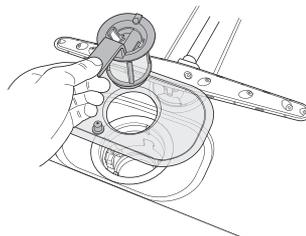
Filtre fin

Les particules recueillies par le filtre fin sont automatiquement éliminées pendant le lavage. Il est toutefois conseillé de nettoyer le filtre fin une à deux fois par an.

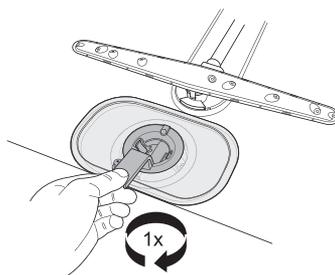
1. Tournez la poignée d'un tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Dégagez la section de tuyau verticalement en soulevant la poignée. Libérez le filtre à maille large pour nettoyer la section de tuyau.



3. Retirez et nettoyez le filtre fin.
4. Réinstallez en procédant dans l'ordre inverse. Vérifiez que les bords sont bien hermétiques au moment de réinstaller le filtre fin.



5. Bloquez le filtre en tournant la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. La poignée doit être orientée vers l'extérieur du lave-vaisselle.



REMARQUE :

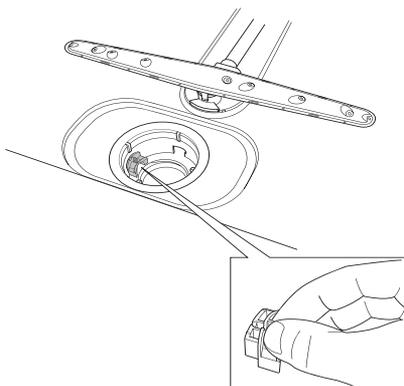
N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans avoir préalablement réinstallé le filtre !

Un filtre à maille large non installé correctement peut nuire aux bonnes performances de la machine !

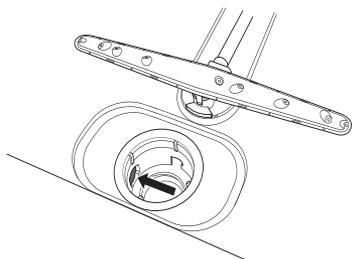
Pompe de vidange

Il est possible d'accéder à la pompe à partir de l'intérieur de la machine.

1. Débranchez la machine en détachant la fiche de la prise secteur.
2. Retirez le filtre à maille large et la section de tuyau.
3. Retirez la petite pièce encastrée à gauche de la vidange située dans le fond de la cuve (voir l'image ci-dessous).



- Dégagez et faites tourner l'aube de la pompe en insérant vos doigts dans le trou pour éliminer la source du blocage de la pompe.
- Réinstallez la pièce encastrée et les filtres.
- Insérez la fiche dans la prise murale.

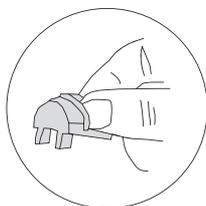


Si la machine ne démarre toujours pas et que vous entendez un bruit de bourdonnement, cela signifie que le dispositif anti-débordement a été activé.

- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Détachez la fiche de la prise secteur.
- Appelez le Service Après-vente.

REMARQUE !

N'oubliez pas de réinstaller la pièce encastrée.



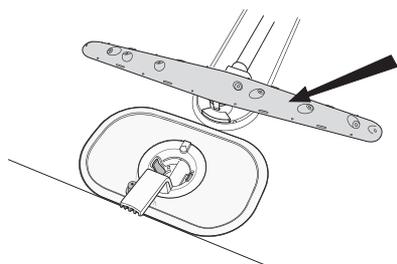
Bras d'aspersion

Bras d'aspersion inférieur

Il se peut que les gicleurs et les coussinets se bloquent.

- Dégagez le bras d'aspersion inférieur en le tirant vers le haut à la verticale.
- Éliminez les dépôts à l'aide d'une aiguille ou de tout objet similaire.

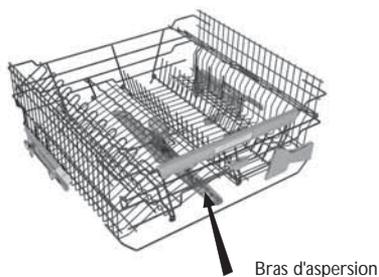
Les bras d'aspersion présentent des trous également dans la partie inférieure.



Bras d'aspersion supérieur

Pour pouvoir dégager le bras d'aspersion supérieur, il est nécessaire de retirer le panier supérieur.

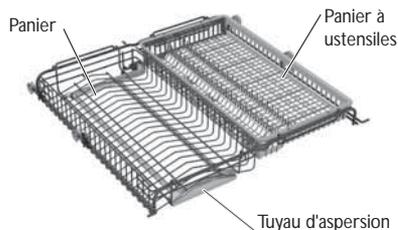
- Tirez le panier supérieur vers vous.
- Dégagez le bras d'aspersion supérieur du panier en le dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, nettoyez-le.
- Revissez le bras d'aspersion dans sa position d'origine.



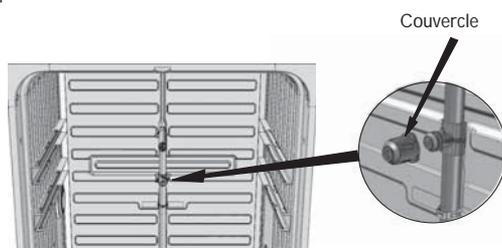
Panier intermédiaire

Nettoyage du panier intermédiaire :

- Tirez le panier vers l'extérieur.
- Contrôlez les orifices d'aspersion.
- Nettoyez à l'aide d'une épingle ou de tout objet similaire.

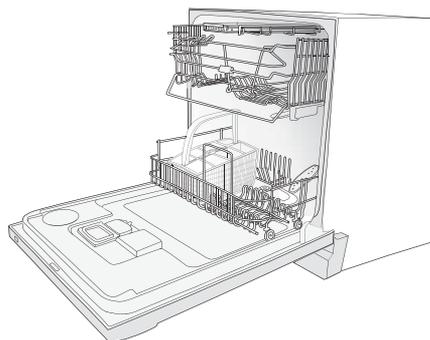


Installez correctement le couvercle si vous n'utilisez pas le panier.



Porte

Nettoyez le bord du pourtour de la porte uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide, si possible imbibé d'un peu de détergent. N'utilisez pas de vaporisateur ou tout produit similaire autour du verrou de la porte. Ceci afin d'éviter que de l'eau ne pénètre dans le verrou de la porte et n'entre en contact avec des composants électriques.



! ATTENTION !

N'utilisez pas de vaporisateur ou tout produit similaire autour du verrou de la porte.

Liquide de rinçage

Remplissage en liquide de rinçage

Dans certains cas, le liquide de rinçage peut rendre le séchage plus performant.

Machines équipées d'un indicateur sur le bandeau de commande

Dès que la réserve de liquide de rinçage est vide et qu'il est nécessaire de réapprovisionner, le symbole  s'allume* sur le bandeau de commande.

Pour remplir la réserve de liquide de rinçage :

1. Tournez et soulevez le couvercle du compartiment du liquide de rinçage à droite du distributeur de détergent. C'est ici que vous faites l'appoint et réglez la quantité de liquide de rinçage à distribuer à chaque lavage.
2. Versez soigneusement le liquide de rinçage jusqu'au bouton de réglage du dosage.

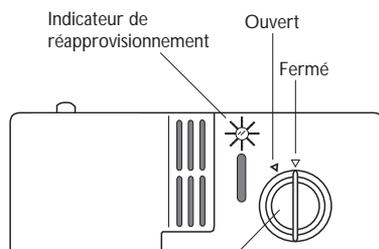
Au besoin, modifiez le dosage. N'oubliez pas de refermer le couvercle.

*Remarque !

Après avoir ajouté du liquide de rinçage, il se peut que le voyant ne s'éteigne pas tout de suite.

Machines équipées d'un indicateur de réapprovisionnement dans le distributeur de détergent

L'indicateur de réapprovisionnement est situé au centre du distributeur (voir illustration). Si l'indicateur est complètement noir, la quantité de liquide de rinçage est suffisante. En revanche, s'il est clair, il faut que vous réapprovisionniez en liquide de rinçage (voir ci-dessus).



Pour ouvrir, tournez et soulevez le couvercle.

Sélection du dosage

Le distributeur est généralement réglé sur la position 1 = eau douce. Toutefois, il peut être nécessaire de modifier le dosage en fonction de la dureté de l'eau.

Ouvrez le couvercle du liquide de rinçage. Vous y trouvez le cadran de réglage du distributeur.

Réglages 1-6 : plus l'eau est dure, plus le dosage sera élevé.

Une quantité excessive de liquide de rinçage peut entraîner la formation de mousse. Si votre eau est particulièrement douce, vous pouvez diluer le liquide de rinçage (1 part de liquide de rinçage pour 1 part d'eau).

Une quantité excessive de liquide de rinçage peut provoquer des rayures sur la vaisselle, tandis qu'une quantité insuffisante peut causer des taches d'eau.

Sel régénérant

Remplissage en sel régénérant

Avant d'utiliser un lave-vaisselle équipé d'un adoucisseur d'eau, il est nécessaire de remplir le réservoir à sel. Utilisez du gros sel ou du sel spécial lave-vaisselle.

Il est **IMPERATIF** de réapprovisionner en sel juste avant de démarrer un programme, car cela permet d'éliminer immédiatement les grains de sel qui auraient débordé.

La première fois, procédez comme suit :

1. Dévissez le couvercle comme illustré.
2. Placez l'entonnoir fourni dans l'orifice de remplissage du réservoir.
3. Versez d'abord 1 litre d'eau environ. Versez ensuite environ 1,5 kg de sel régénérant.
4. Éliminez le sel excédentaire pour permettre la fermeture correcte du couvercle.
5. Démarrez un programme Normal pour éliminer toute trace de sel à l'intérieur de la machine.

Dès que le sel est épuisé, le symbole correspondant sur l'affichage* s'allume. Dévissez le couvercle et remplissez le réservoir de sel. Versez de l'eau dans le réservoir à sel uniquement lors du premier remplissage ! Essuyez et revissez le couvercle. Démarrez un programme Normal pour éliminer toute trace de sel à l'intérieur de la machine.

Vérifiez de temps à autre s'il est nécessaire de réapprovisionner en sel.

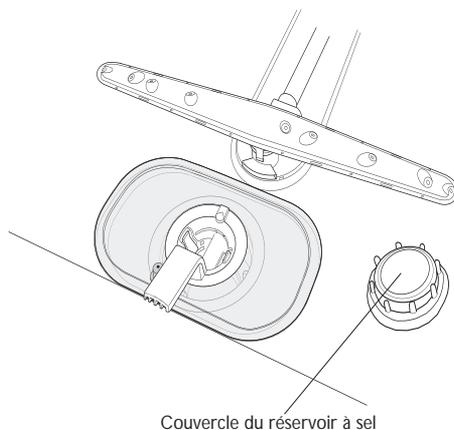
Un indicateur vert est présent dans le couvercle du réservoir à sel.

L'indicateur ne fonctionne pas

Si l'indicateur ne fonctionne pas, cela peut être dû à l'encrassement du flotteur, situé sous le couvercle, par des résidus de sel. Vous pouvez accéder au flotteur à travers le bras vert situé sous le couvercle du réservoir à sel.

1. Déplacez le bras du flotteur vers le haut et le bas pour le libérer.
2. Dès que le flotteur est débloqué, remettez-le en place en exerçant une pression.

Les modèles équipés d'un symbole de sel dans l'afficheur affichent la couleur verte dans le couvercle du réservoir à sel quand la quantité de sel est suffisante.



*Remarque :

Après avoir ajouté du sel régénérant, il se peut que le voyant ne s'éteigne pas tout de suite.

⚠ ATTENTION !

Ne versez jamais de détergent dans le réservoir à sel. Vous risqueriez d'endommager de façon irréversible l'adoucisseur d'eau !

Indicateurs de panne

Afficheur	Type de panne	Action
<i>Surremplissage</i>	Il y a trop d'eau dans la machine.	Appelez le Service Après-Vente.
<i>Panne au niveau de l'arrivée d'eau</i>	Arrivée d'eau défectueuse	Vérifiez que le robinet est ouvert.
<i>Soupape d'admission</i>	Fuite au niveau de la soupape d'admission	Fermez le robinet et contactez le Service Après-vente.
<i>Vidange défectueuse</i>	Évacuation bloquée	Voir "Causes possibles" au chapitre Diagnostic des pannes
<i>Filtre bloqué</i>	Filtre colmaté	Nettoyez les filtres. Consultez le chapitre Nettoyage

Pour effacer les indicateurs de panne de l'affichage, coupez l'interrupteur principal, puis rallumez.

Diagnostic des pannes

Problèmes	Causes possibles	Action
La vaisselle n'est pas propre.	<ul style="list-style-type: none"> Les bras d'aspersion ne tournent pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Soulevez les bras pour les dégager, puis nettoyez-les.
	<ul style="list-style-type: none"> Le détergent est périmé. Remarque ! Une date de péremption est présente sur l'emballage du détergent. 	<ul style="list-style-type: none"> Évitez d'acheter de trop grandes quantités.
	<ul style="list-style-type: none"> Mauvais dosage du détergent 	<ul style="list-style-type: none"> Réglez le dosage en fonction du niveau de dureté de l'eau.
	<ul style="list-style-type: none"> Le programme sélectionné ne convient pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Les programmes de lavage intensif durent plus longtemps et utilisent des températures plus élevées. Sélectionnez un programme de lavage intensif, convenant mieux au type de vaisselle à laver.
	<ul style="list-style-type: none"> La vaisselle n'a pas été chargée correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> Ne couvrez pas la vaisselle en porcelaine avec de grands saladiers ou objets similaires. Évitez de ranger des objets en verre à haut bord dans les angles des paniers.
	<ul style="list-style-type: none"> Les verres et les tasses se sont retournés pendant le lavage. 	<ul style="list-style-type: none"> Chargez la vaisselle en porcelaine de façon à ne pas l'abîmer.
	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre n'est pas correctement installé. 	<ul style="list-style-type: none"> Vissez le filtre correctement.
Présence de taches ou d'un film sur la vaisselle en porcelaine	<ul style="list-style-type: none"> Fuites de sel au niveau de l'adoucisseur (pour les lave-vaisselle qui en sont équipés) 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le couvercle du réservoir à sel est vissé à fond. Si tel est le cas, contactez le Service Après-vente.
	<ul style="list-style-type: none"> Le réservoir à sel est vide. 	<ul style="list-style-type: none"> Réapprovisionnez en sel.
	<ul style="list-style-type: none"> Réglage incorrect du distributeur de liquide de rinçage 	<ul style="list-style-type: none"> Voir le chapitre "Liquide de rinçage".
	<ul style="list-style-type: none"> Détergent sans phosphates utilisé en présence d'eau dure Une température trop élevée et/ou une quantité excessive de détergent peuvent griffer les verres (en cristal). Il n'est pas possible d'y remédier, c'est pourquoi il convient de prévenir ! 	<ul style="list-style-type: none"> Changez de détergent. Lavez les verres (en cristal) à basse température, en ajoutant une faible quantité de détergent. Contactez le fabricant du détergent.
Présence d'un film blanchâtre/bleu sur la vaisselle en porcelaine.	<ul style="list-style-type: none"> Le dosage du liquide de rinçage est trop élevé. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez le dosage. Voir le chapitre "Liquide de rinçage". Si l'eau est particulièrement douce, essayez de diluer le liquide de rinçage avec de l'eau (1 part de liquide de rinçage pour 1 part d'eau).

Problèmes	Causes possibles	Action
Présence de taches sur les articles en acier inoxydable ou en argent	<ul style="list-style-type: none"> Certains restes d'aliments, tels que moutarde, mayonnaise, citron, vinaigre, sel et sauces, peuvent engendrer la formation de taches sur l'acier inoxydable s'ils restent longtemps en contact avec ce matériau. L'acier inoxydable est susceptible de tacher l'argent si ces matériaux entrent en contact pendant le processus de lavage. L'aluminium peut également tacher les plats. 	<ul style="list-style-type: none"> Éliminez ces types de résidus si vous n'avez pas l'intention de démarrer le lave-vaisselle dans l'immédiat. Répartissez les couverts dans les différents compartiments du panier. Vérifiez que les articles en acier inoxydable n'entrent pas en contact avec l'argent.
Taches encore présentes après le lavage	<ul style="list-style-type: none"> Les taches de rouge à lèvres et de thé sont particulièrement tenaces. 	<ul style="list-style-type: none"> Les programmes de lavage intensif durent plus longtemps et utilisent des températures plus élevées. Sélectionnez un programme de lavage intensif mieux approprié au type de charge.
Bruit de cliquetis pendant le lavage	<ul style="list-style-type: none"> Les pièces ne sont pas chargées correctement ou les bras d'aspersion ne tournent pas librement. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que la vaisselle en porcelaine est chargée de manière sûre. Faites tourner les bras d'aspersion pour vérifier que leur rotation n'est pas entravée.
Le programme ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez oublié d'actionner l'interrupteur principal. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez.
	<ul style="list-style-type: none"> La porte n'est pas fermée à fond. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez.
	<ul style="list-style-type: none"> Le disjoncteur de l'installation domestique s'est enclenché. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez.
	<ul style="list-style-type: none"> La fiche n'est pas insérée dans la prise secteur. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez.
	<ul style="list-style-type: none"> Le robinet d'arrivée d'eau est fermé. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez.
	<ul style="list-style-type: none"> Trop-plein/fuite 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez le Service Après-vente.
	<ul style="list-style-type: none"> La machine émet un bruit de paillement (pompe de vidange), qui cesse dès que la machine est mise hors tension à l'aide de l'interrupteur principal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau. 2. Débranchez la fiche de la prise secteur. 3. Contactez le Service Après-vente au numéro figurant dans le bas de la page.
L'eau reste dans la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Le tuyau de vidange est bouché. 	<ul style="list-style-type: none"> Débranchez le tuyau de vidange au niveau du séparateur d'eau de l'évier. Vérifiez qu'aucun objet n'est bloqué à l'intérieur. La partie conique du tuyau est-elle coupée de façon à avoir un diamètre d'au moins 16 mm ?
	<ul style="list-style-type: none"> Présence de nœuds dans le tuyau de vidange 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas plié et ne présente pas de nœuds.
	<ul style="list-style-type: none"> Les filtres sont colmatés. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre à maille large, le filtre fin et le filtre.
	<ul style="list-style-type: none"> Présence d'objets dans la pompe de vidange 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez la pompe de vidange. Voir le chapitre "Nettoyage".
	<ul style="list-style-type: none"> Présence de salissures autour des bords et des angles 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez à l'aide d'une brosse douce et d'un peu de détergent à faible pouvoir moussant.
Mauvaise odeur dans la cuve	<ul style="list-style-type: none"> Des salissures sont présentes sur les joints et dans les coins. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez à l'aide d'une brosse douce et d'un détergent à faible pouvoir moussant.
La vaisselle n'est pas suffisamment sèche.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez sélectionné l'option Séchage éco. 	<ul style="list-style-type: none"> Activez l'option Séchage normal.
	<ul style="list-style-type: none"> La machine n'est pas complètement chargée. 	<ul style="list-style-type: none"> Chargez complètement la machine.
	<ul style="list-style-type: none"> Le liquide de rinçage est épuisé ou le dosage est insuffisant. 	<ul style="list-style-type: none"> Réapprovisionnez ou augmentez le dosage du liquide de rinçage. Entrouvrez légèrement la porte dès que le programme est terminé.

Problèmes	Causes possibles	Action
La porte ne se ferme pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les paniers ne sont pas installés correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les paniers sont bien à l'horizontale. Contrôlez que la prise de remplissage d'eau se trouve en face du tuyau de vaporisation.
1 minute s'affiche à l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> Le programme dure plus longtemps que prévu. 	<ul style="list-style-type: none"> Aucune action requise ; la prochaine fois que le programme sera sélectionné, la durée correcte sera affichée.
Les touches tactiles ne répondent pas à la pression.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez pressé les touches trop rapidement après avoir ouvert la porte. 	<ul style="list-style-type: none"> Attendez quelques secondes, puis retentez.
	<ul style="list-style-type: none"> Les touches sont tachées de graisse ou de salissures. 	<ul style="list-style-type: none"> Essuyez-les à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humecté.

Informations sur les performances

Condition d'essai

Programme Normal

Lavage principal 25 grammes de détergent standard. Liquide de rinçage dosage 3.

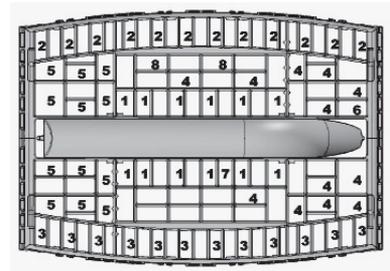
Étiquette énergétique

Europe :	EN50242
Programme de lavage :	Cycle normal, 55°C, Séchage éco.
Durée du programme :	2:50 heures:minutes
Raccordement	Eau froide
Mesure du bruit méthode de test :	IEC-704-3

Chargement du test de performances



Panier supérieur 12 couverts EN50242
Panier inférieur 12 couverts EN50242

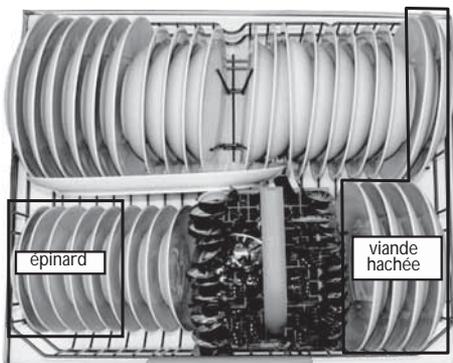


Panier à couverts EN50242

1. Cuillères à café
 2. Cuillères à dessert
 3. Cuillères à soupe
 4. Fourchettes
 5. Couteaux
 6. Couverts de service - fourchette
 7. Couverts de service – cuillère à sauce
- Panier à ustensiles (dans le panier intermédiaire)



EN50242



Données techniques

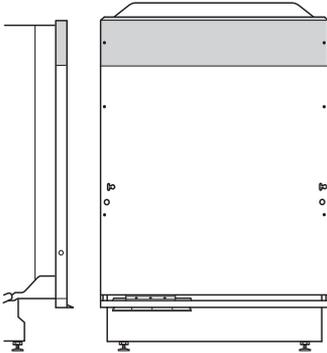
Hauteur	860-910 mm
Largeur	610 mm
Profondeur	610 mm
Poids	105.8 lbs (48 kg)*
Pression d'eau	4.2- psi / 0.03-1.0 MPa / 0.3-10 (Bar)
Branchement électrique	Voir étiquette de série / plaque signalétique
Puissance nominale	Voir étiquette de série / plaque signalétique

* Le poids peut varier en fonction de spécifications différentes.

** Conformément à la norme EN 50242.

Notice d'installation

MODÈLES COMPLÈTEMENT ENCASTRABLES



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :

1. Il est important que vous respectiez les instructions fournies ci-après.
2. Une installation incorrecte peut entraîner une augmentation de la consommation d'eau, d'énergie et de détergent, d'où des coûts élevés pour des résultats de lavage peu satisfaisants.
3. Les branchements électriques et hydrauliques doivent être réalisés par des professionnels qualifiés.
4. Soyez prudent au moment de l'installation ! Munissez-vous de gants de protection ! Travaillez toujours à deux !
5. La prise doit être située en dehors de la cavité du meuble d'encastrement pour faciliter l'accès après l'installation de la machine.
6. Veillez à toujours respecter les prescriptions en vigueur en matière de raccordements hydrauliques, de vidange et de branchements électriques.
7. Un lave-vaisselle muni d'une fiche câblée doit être relié à une prise de terre.

ATTENTION !

Fermez le robinet d'arrivée d'eau au moment de l'installation de l'appareil.

AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION :

1. *Raccordement à l'arrivée d'eau :*
 - Le tuyau d'alimentation doit être pourvu d'un robinet d'arrêt. Le robinet d'arrêt doit être installé dans un endroit facilement accessible, de façon à pouvoir couper l'alimentation en eau en cas de déplacement du lave-vaisselle.
2. *Conseil pour l'installation :*
 - La largeur des orifices de passage des câbles/fils ne doit pas dépasser 40 mm.
 - Appliquez le mince film de protection (voir le chapitre "Mise en place du lave-vaisselle"). Pas disponible sur tous les modèles.
 - Placez un plateau étanche de protection sur le sol, au-dessous du lave-vaisselle, pour éviter toute fuite d'eau.

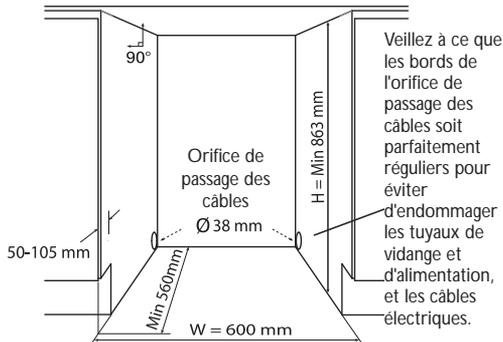
Remarque :

Vérifiez que les mesures de raccordement et de branchement sont correctes.

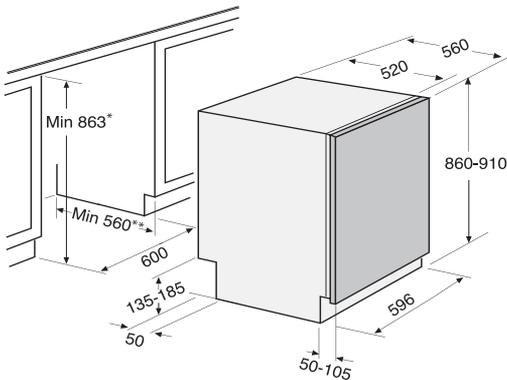
Voir "*Instructions d'installation et de branchement*"

Instructions d'installation et de branchement

DIMENSIONS DE LA CAVITÉ D'ENCASTREMENT



DIMENSIONS DU LAVE-VAISSELLE



* Monté avec écrou et protection coulissante

** Dimensions conseillées

RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

- La machine peut être raccordée à une alimentation d'eau froide ou d'eau chaude (maximum 85°C). Nous recommandons toutefois d'effectuer le raccordement à l'arrivée d'eau froide.
- Le tuyau d'arrivée d'eau est doté d'un raccord avec taraudage 1/2".

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Tension d'alimentation 220-230VAC, minimum 13 A

VIDANGE

- Le tuyau de raccordement à forme conique fournit est pourvu d'un raccord de vidange dont le diamètre intérieur est de 13, 16, 18 et 22 mm.



- En cas de dispositif de vidange fixe (évier), attachez le tuyau à l'aide d'un collier.

Le raccord est déjà coupé à la dimension souhaitée. Seul un collier de durite est requis.

LONGUEUR DES CÂBLES/TUYAUX

Tuyau de vidange : 1930 mm

Tuyau d'arrivée d'eau : 1670 mm

Câble électrique : 1770 mm

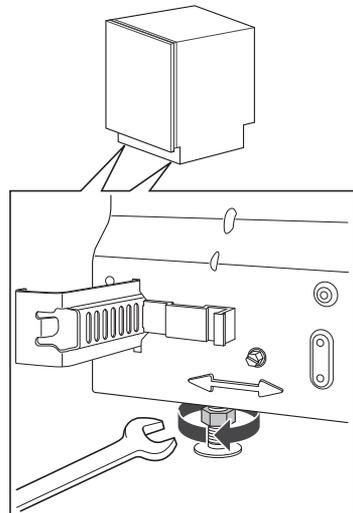
OUTILS

- 1) Tournevis à tête plate
- 2) Clé plate de 16 mm
- 3) Mètre
- 4) Niveau à bulle

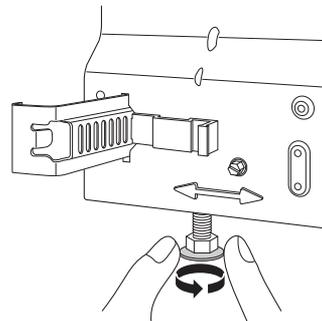


Étape 1. Mise en place du lave-vaisselle

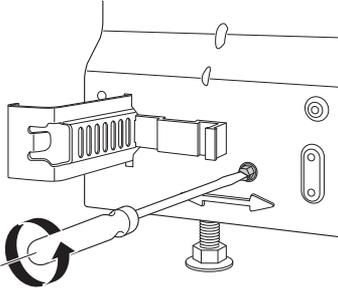
1. Desserrez les écrous de sécurité au niveau des deux pieds en acier situés à l'avant de l'appareil à l'aide d'une clé plate de 16 mm. Vissez les écrous de sécurité le plus près possible du sol.



2. Réglez la hauteur du lave-vaisselle en tournant à la main les pieds en acier situés à l'avant. Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir les régler ultérieurement.



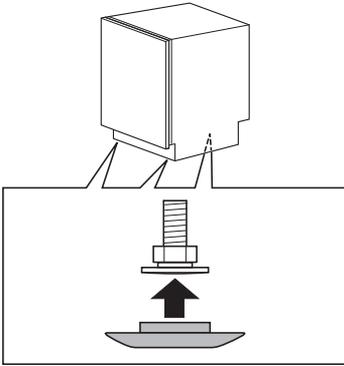
3. Vissez complètement le pied arrière en tournant la vis de réglage située à l'avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Utilisez un tournevis à tête plate ou une clé Allen.



4. Insérez les pieds plastique sur les trois pieds en acier (présents dans le sachet des documents).

Remarque :

N'installez pas les pieds en plastique si la hauteur de l'espace d'installation est minimale.

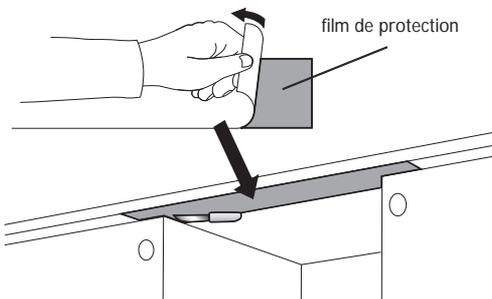


5. Appliquez le film de protection (présent dans le sachet des documents) sous le plan de travail, au-dessus des touches tactiles.

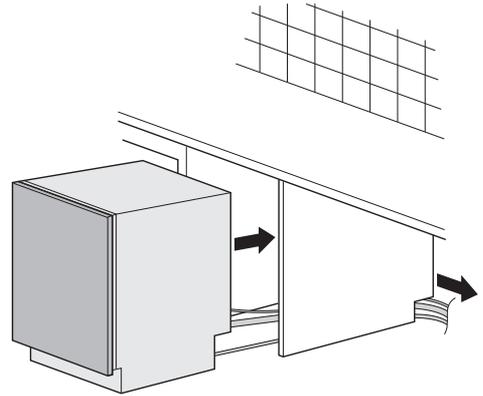
i Le film de protection garantit le fonctionnement optimal des touches.

Remarque :

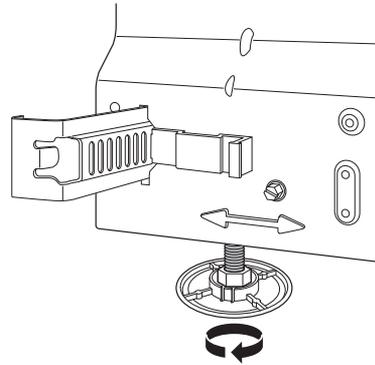
La surface d'application du film de protection doit être propre et sèche.



6. Introduisez le lave-vaisselle dans la cavité. Faites passer simultanément le câble électrique, les tuyaux de vidange et d'alimentation d'eau à travers l'orifice prévu à cet effet.

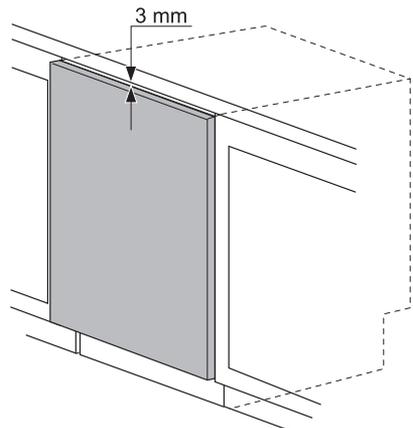


7. Soulevez légèrement le lave-vaisselle à l'avant et tournez les pieds avant de façon à l'abaisser.

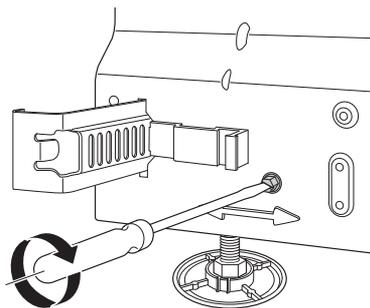


8. Vérifiez qu'il y a un espace de 3 mm entre le bord supérieur de la porte du lave-vaisselle et la partie inférieure du plan de travail.

Ne fixez pas les écrous de sécurité. Vous procéderez plus tard à cette opération.



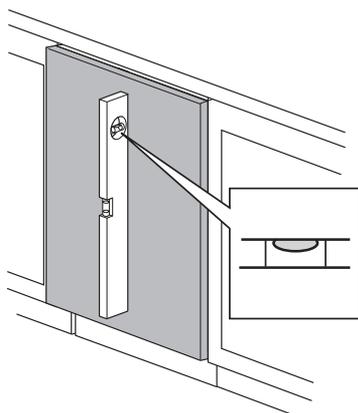
9. Réglez le pied arrière en tournant la vis de réglage située à l'avant dans le sens des aiguilles d'une montre.



10. Vérifiez que la machine est de niveau en posant le niveau à bulle sur la porte du lave-vaisselle. Corrigez la position, si nécessaire. La porte doit fermer complètement !

Remarque :

La lave-vaisselle doit être parfaitement de niveau ! Si tel n'est pas le cas, la quantité d'eau admise dans la machine peut être réduite, la porte risque de ne pas se fermer correctement et la mise en place des paniers sera moins aisée et moins sûre.



Étape 2. Mise en place du panneau ou de la porte en bois

Suivez les instructions séparées fournies avec le lave-vaisselle pour fixer le panneau ou la porte en bois à l'avant de la machine.

Remarque :

Dès que vous avez fixé le panneau ou la porte en bois au lave-vaisselle, il peut être nécessaire de régler les ressorts de la porte. Vérifiez que la porte reste dans la position acquise. Si la porte tombe lorsque vous l'ouvrez, il est nécessaire de serrer les ressorts. Si la porte se referme toute seule, il convient de desserrer les ressorts.

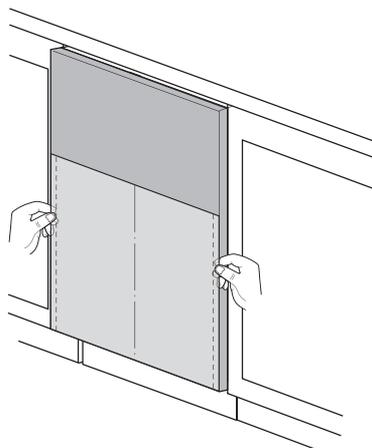
Voir l'étape 3 pour de plus amples instructions.

VUE D'ENSEMBLE DES DIMENSIONS - PORTE EN BOIS

MODÈLES COMPLÈTEMENT ENCASTRABLES

Largeur : 596 mm

Hauteur : 700 mm à 800 mm

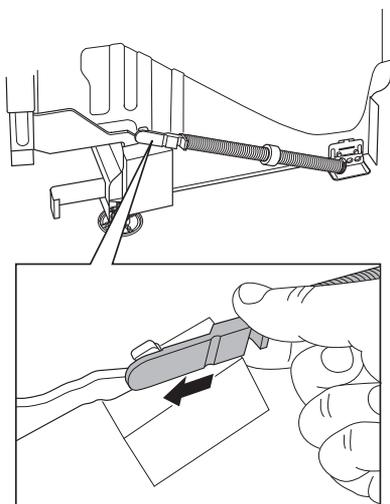


Étape 3. Réglage des ressorts de la porte

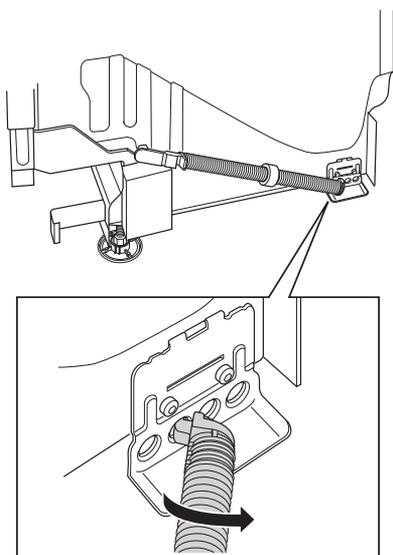
Les ressorts de porte sont situés sur les côtés du lave-vaisselle.

Le cas échéant, dégagez le lave-vaisselle et réglez la tension des ressorts de la porte. Procédez en intervenant d'abord d'un seul côté.

1. Contrôlez que la porte est fermée.
2. Saisissez l'extrémité avant du ressort, puis soulevez-le et tirez vers l'avant pour le dégager du support avant.

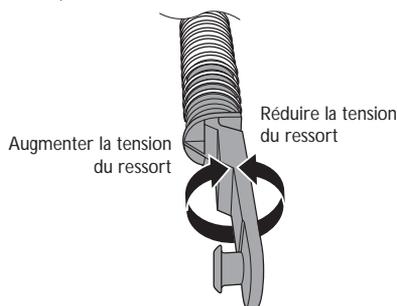
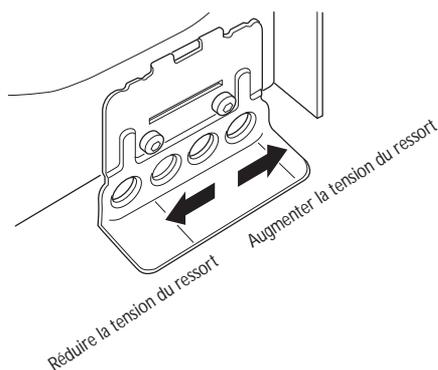


3. Desserrez le ressort du support arrière en le tournant vers l'extérieur.



4. Réglez la tension du ressort en appliquant l'une des méthodes suivantes en fonction du type de réglage requis.

Si le réglage du ressort est important, placez le support arrière dans un autre orifice. Placez le ressort davantage vers l'avant pour réduire la tension et davantage vers l'arrière pour augmenter la tension.

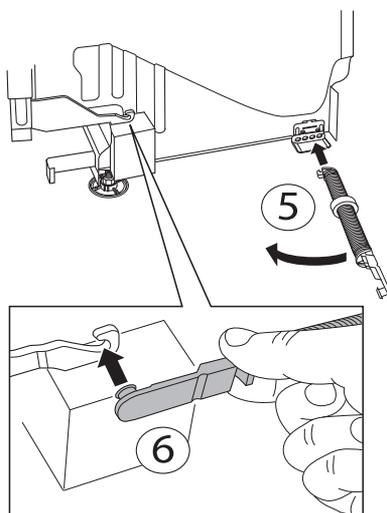


Si vous souhaitez effectuer de petits réglages du ressort, maintenez l'extrémité arrière d'une main et tournez l'avant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une

montre, de un ou plusieurs tours. Tournez le support dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension du ressort, et dans le sens inverse pour la réduire.

5. Réinstallez l'extrémité arrière du ressort en maintenant le ressort à angle droit latéralement au lave-vaisselle et en poussant l'extrémité du ressort dans l'orifice, puis en tournant le ressort vers le lave-vaisselle.
6. Rattachez l'extrémité avant du ressort en la tirant vers le haut puis vers l'avant pour la fixer au support.
7. Ouvrez la porte et vérifiez à nouveau la tension du ressort. Le cas échéant, procédez à d'autres réglages comme décrit ci-dessus.

Des ressorts de porte renforcés sont disponibles pour lave-vaisselle équipés d'un panneau de porte. Ces ressorts sont disponibles pour différents poids et dimensions de porte. Vous pouvez vous les procurer auprès du magasin où vous avez acheté votre appareil.



Étape 4. Branchements électrique, hydraulique et vidange

1. Raccordement du tuyau de vidange

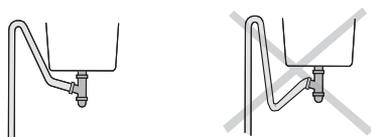
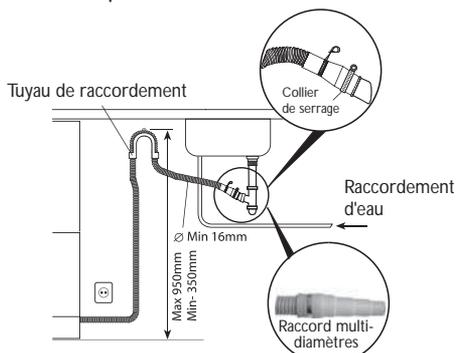
L'eau du tuyau de vidange s'écoule vers une bonde située sur le séparateur d'eau de l'évier.

Remarque !

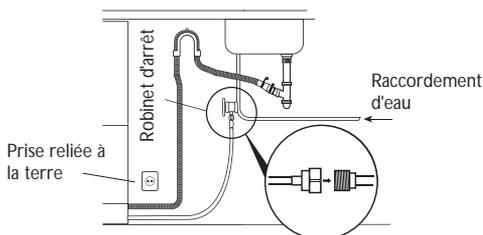
Le tuyau doit être serré au niveau de la partie inférieure de l'évier.

Découpez l'adaptateur du tuyau de vidange à la dimension requise pour effectuer le raccordement au dispositif d'écoulement situé sous l'évier ou à l'égout. La longueur maximale du tuyau de vidange ne doit pas dépasser 4,5 m. Aucune partie du tuyau de vidange ne doit être situé à plus de 950 mm au-dessus de la partie inférieure du lave-

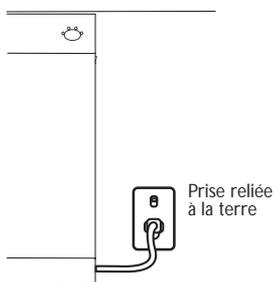
vaisselle. Le tuyau ne doit pas être orienté directement vers un dispositif d'écoulement au sol ou tout dispositif semblable. Le tuyau doit toujours évacuer à une hauteur d'au moins 350 mm au-dessus de la partie inférieure du lave-vaisselle.



2. Raccordement du tuyau d'arrivée d'eau
Procédez au raccordement à l'aide du joint torique fourni. Serrez le raccord à la main, ajoutez un quart de tour à l'aide d'une clef. Ouvrez le robinet d'arrêt et laissez la pression se stabiliser pendant un certain temps. Vérifiez que les raccordements sont parfaitement étanches.



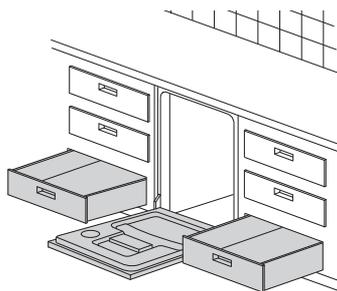
3. Branchement de la prise électrique
Vérifiez que le câble d'alimentation électrique soit assez long, afin d'atteindre la prise. N'utilisez pas de rallonge ! Le lave-vaisselle doit être branché sur une prise reliée à la terre.



Étape 5. Contrôle du fonctionnement du lave-vaisselle et ajustage

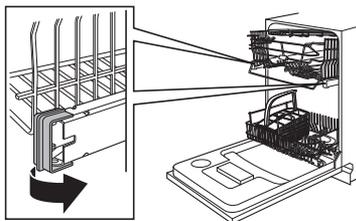
Vérifiez également l'étanchéité des raccordements.

Vérifiez également que les tiroirs et placards adjacents peuvent être ouverts lorsque la porte du lave-vaisselle est ouverte.

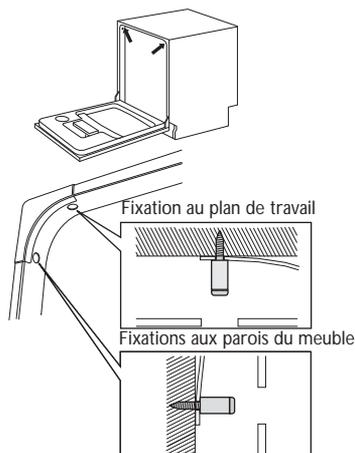


Étape 6. Fixation du lave-vaisselle

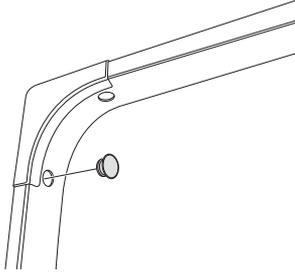
- Sortez le panier supérieur, et le panier intermédiaire s'ils sont présents, et tournez l'arrêtoir du panier situé sur le rail vers l'extérieur.
- Retirez le panier supérieur, et le panier intermédiaire s'ils sont présents, en le(s) tirant le plus loin possible. Ceci permet de disposer de plus de place pendant l'installation.
- Retirez le panier inférieur. Si vous omettez de le faire, il risque de rouler en dehors si vous avez besoin d'effectuer des réglages pendant l'installation du lave-vaisselle.



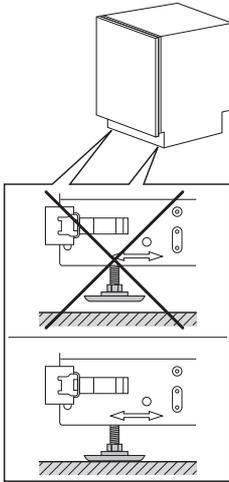
- Fixation. Vissez le lave-vaisselle au plan de travail à partir de l'intérieur ou de part et d'autre du meuble d'encastrement. Si le plan de travail est réalisé dans un matériau dur, tel que le marbre par exemple, vissez le lave-vaisselle aux parois du meuble d'encastrement. Utilisez les entretoises en plastique fournies au moment de visser le lave-vaisselle !



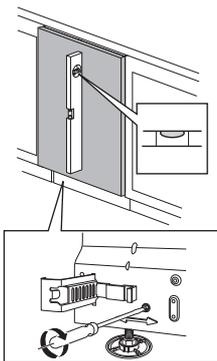
5. Couvrez les orifices des vis à l'aide des caches plastique fournis. Insérez-les en exerçant une légère pression en diagonale.



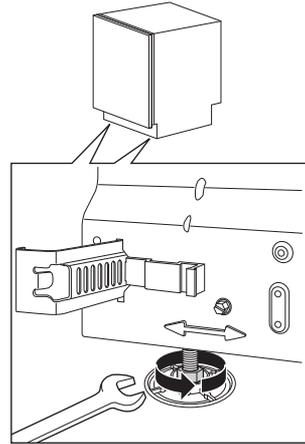
6. Vérifiez que les deux pieds avant en acier du lave-vaisselle reposent bien sur le fond du meuble. Si tel n'est pas le cas, tournez les pieds avant pour les abaisser.



Au besoin, réglez également le pied arrière, de façon à ce que le lave-vaisselle soit parfaitement de niveau.



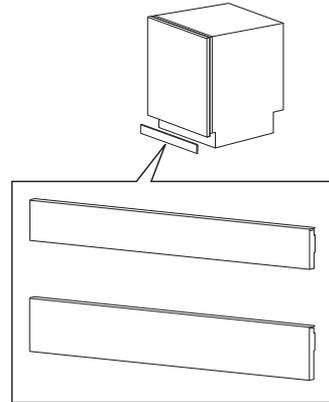
7. Serrez les contre-écrous des pieds avant à l'aide d'une clé plate de 6 mm.



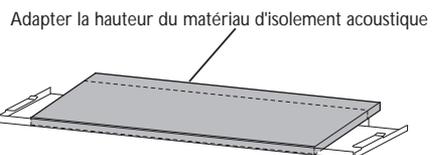
Étape 7. Fixation de la plinthe (le cas échéant)

Si vous installez une plinthe, vérifiez que ses dimensions sont appropriées à l'installation. Vérifiez d'abord sa hauteur. Si la porte du lave-vaisselle heurte la plinthe lorsque vous l'ouvrez, optez pour une dimension inférieure.

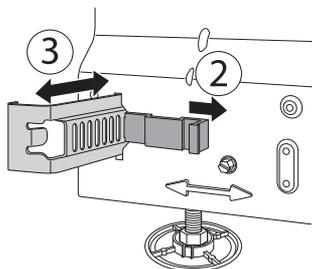
Si la hauteur du plan de travail est de 900 mm, il est recommandé d'installer la plinthe la plus haute. Si la hauteur du plan de travail est de 850 mm, il est recommandé d'installer la plinthe la moins haute.



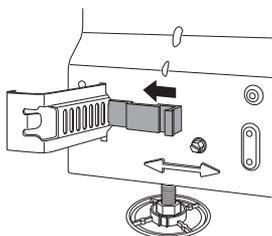
1. Fixez le matériau d'isolement acoustique fourni à l'arrière de la plinthe (sur certains modèles uniquement). Si vous installez la plinthe la moins haute, adaptez la hauteur du matériau d'isolement acoustique en enlevant la bande étroite.



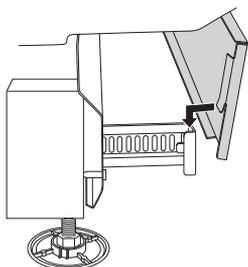
2. Desserrez les supports de la plinthe en déplaçant latéralement les mentonnets de couleur grise.
3. Ajustez les supports (en les tirant vers l'extérieur ou en les poussant vers l'intérieur), jusqu'à ce qu'ils soient alignés avec la plinthe des autres éléments de la cuisine. plinth.



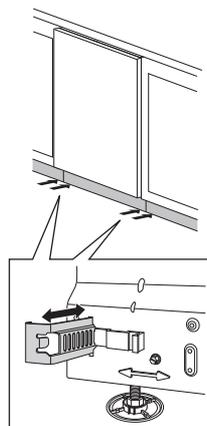
4. Bloquez les supports en poussant chaque mentonnet dans l'encoche prévue à cet effet dans le support.



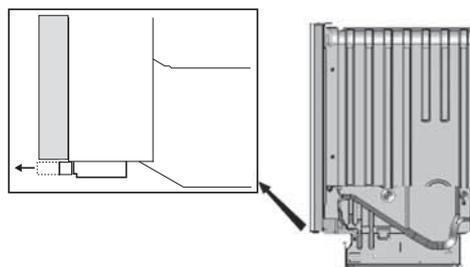
5. Accrochez la plinthe sur les supports.



6. Vérifiez que la plinthe est alignée avec la plinthe des autres éléments de cuisine, à une profondeur identique. Le cas échéant, desserrez et réglez les supports jusqu'à ce que vous soyez satisfait du résultat.



Étape 8. Réglage du voyant de fonctionnement



Interventions du Service Après-vente et garantie

Service Après-vente

Avant de faire appel au Service Après-vente, vérifiez si vous ne pouvez pas éliminer la panne sans aide. Consultez le chapitre "Diagnostic des pannes".

Garantie

Pour connaître les détails de la garantie, consultez la carte de garantie.

Guide de consultation rapide

1. Chargez les paniers de façon correcte !

Grâce au système autonettoyant SCS, il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle avant de la charger. Il est conseillé d'éliminer les gros résidus d'aliments.

2. Distribution du détergent

Le distributeur de détergent se compose d'un petit compartiment pour le prélavage et d'un compartiment pour le lavage principal.

3. Vérifiez que les bras d'aspersion tournent librement.

4. Actionnez l'interrupteur principal.

5. Fermez la porte.

6. Sélectionnez le programme et appuyez sur Marche.

Si la vaisselle est moyennement sale, sélectionnez le programme Normal à 65° C et le cycle de séchage Normal. Pour économiser de l'eau et de l'énergie, sélectionnez également les fonctions Température éco et Séchage éco.

Petit guide des programmes

Vue d'ensemble des programmes						
Programmes	Auto	Quotidien	Durée	Lavage intensif	Normal	Combi Mix
Fonctions supplémentaires	-	60°C	De 30 à 180 min	55°C	65°C 	55°C
Prélavages avec SCS*	-	1 prélavage		2 prélavages	2 prélavages	-
Lavage principal ***	-	60°C	Max. 65°C	55°C	65°C	55°C
Nombre de rinçages	dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 65°C	Max. 65°C	3, dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 70°C	2, dernier rinçage à 60°C

Vue d'ensemble des programmes					
Programmes	Panier supérieur/ inférieur	Délicat	Court	Rincer/Sécher	Rincer/Attente
Fonctions supplémentaires	55°C	50°C	60°C 	-	-
Prélavages avec SCS	-	-	-	-	-
Lavage principal	55°C	50°C	60°C	-	-
Nombre de rinçages	2, dernier rinçage à 60°C	2, dernier rinçage à 50°C	2, dernier rinçage à 60°C	1, dernier rinçage à 50°C	1 rinçage

Article n° : 80 878 49 Rév. 01 Sous réserve de modifications techniques.

Imprimé sur du papier recyclé conformément aux requêtes des Amis de la terre et de la Société suédoise de conservation de la nature.



Printed in Italy
/// 12/10

5019 709 02011



*BIEN PENSÉ. BIEN FABRIQUÉ.™